HIRSLANDEN
KLINIK BIRSHOF

À LA CARTE
SPEISEN
GETRÄNKE



HERKUNFTSBEZEICHNUNGEN UND DEKLARATION

Sofern nicht anders deklariert, stammen unser Fleisch und der Fisch aus Schweizer Produktion.

Wir weisen Sie höflich darauf hin, dass Fleisch ausländischer Herkunft mit Antibiotika und/oder Hormonen behandelt sein kann.

AUS = AUSTRALIEN | D = DEUTSCHLAND | EU = EUROPA I F = FRANKREICH | I = ITALIEN
KZ = KASACHSTAN | NO = NORWEGEN | NZ = NEUSEELAND | RP = PHILIPPINEN
SCO = SCHOTTLAND | THAI = THAILAND | VN = VIETNAM

In unseren Gerichten können folgende deklarationspflichtigen Allergene enthalten sein:
• Glutenhaltige Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse [A]
• Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse [B]
• Eier von Geflügel und daraus gewonnene Erzeugnisse [C]
• Fisch und daraus gewonnene Erzeugnisse [D]
• Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse [E]
• Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse [F]
• Milch von Säugetieren und daraus gewonnene Erzeugnisse [G]
• Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse [H]
• Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse [L]
• Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse [M]
• Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse [N]
• Schwefeldioxid und Sulfite [O]
• Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse [P]
• Weichtiere wie Schnecken, Muscheln, Tintenfische und daraus gewonnene Erzeugnisse [R]

Für eine detaillierte Auskunft zu den einzelnen Produkten wenden Sie sich bitte an das zuständige Service- oder Pflegepersonal.

Sämtliche Preise verstehen sich in CHF inklusive aktuellem Mehrwertsteuersatz









LIEBE PATIENTINNEN UND PATIENTEN

Ihnen das Gefühl zu geben, gut aufgehoben zu sein, ist unser oberstes Ziel. Dazu gehört auch erstklassiges, frisches und saisonales Essen. Zusätzlich zu unseren täglich wechselnden Menüvorschlägen haben wir für Sie eine Auswahl kulinarischer Spezialitäten zusammengestellt. Wenn Ihnen das Tagesmenü einmal nicht zusagen sollte, Ihr Besuch mit Ihnen zusammen essen möchte oder wenn Sie Ihr Menü mit einem edlen Tropfen bereichern wollen, haben Sie die Möglichkeit, aus unserem zusätzlichen Speise-, Wein- und Getränkeangebot auszuwählen.

Die Auswahl Ihres Tagesmenüs geschieht am Vortag zusammen mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Room-Service und der Pflege anhand unseres Speiseangebots.

Gerne servieren wir Ihnen das Essen ab:

Frühstück	08.00 Uhr
Mittagessen	12.00 Uhr
Abendessen	17.45 Uhr

Frühstück und Tagesmenü sind im Zimmerpreis inbegriffen.

Bestellungen ausserhalb der regulären Essenszeiten sowie Mahlzeiten für Besucherinnen und Besucher werden zu den angeschriebenen Preisen verrechnet.

Wünschen Sie anstelle des Tagesmenüs ein À-la-carte-Gericht, steht diese Auswahl unseren privat versicherten Patientinnen und Patienten ohne Zusatzkosten zur freien Verfügung. Halbprivat versicherten Patientinnen und Patienten gewähren wir pro Mahlzeit eine Reduktion von 17 CHF auf den angeschriebenen Verkaufspreis. Allgemein versicherte Patientinnen und Patienten bezahlen den angegebenen Preis.

ROOM–SERVICE
Unser Room–Service steht unseren Zusatzversicherten täglich von 10 bis 19 Uhr unter der Telefonnummer 2103 zur Verfügung.

CAFÉ RESTAURANT «le bistouri»
Öffnungszeiten

Montag–Freitag	07.00–17.30 Uhr
Samstag	10.00–17.00Uhr
Sonntag	geschlossen

ERNÄHRUNGSBERATUNG
Unsere externe Ernährungsberatung steht Ihnen bei allen Ernährungsfragen gerne zur Verfügung.
Diese Dienstleistung wird Ihnen separat verrechnet.

WIR WÜNSCHEN IHNEN EINEN ANGENEHMEN AUFENTHALT UND «E GUETE»

Ihr Gastronomie-Team

GETRÄNKE

RESTAURANT «le bistouri» – ZIMMERSERVICE			CHF
KAFFEE, TEE UND MILCH*			
Café crème, Espresso, Schale (koffeinfrei möglich) [G]			4.20
Cappuccino [G]			4.90
Latte macchiato [G]			5.50
Doppelter Espresso			5.50
Schokolade, Ovomaltine, kalt oder dampferhitzt [A, G]			4.00
Milch, kalt oder dampferhitzt [G]		3 dl	3.50
Tee, diverse Sorten			4.00
*Alle Heissgetränke bieten wir auch mit laktoserfreier Milch an.			
MINERAL, JUS			
Henniez, rot oder blau (mit/ohne Kohlensäure)		5 dl	3.50
Ice Tea (Lemon)		5 dl	3.90
Coca-Cola, Coca-Cola Zero		5 dl	3.90
Rivella, rot, Sinalco		5 dl	3.90
Apfelschorle		5 dl	3.90
Orangensaft, Ananassaft, Bodyguard		2 dl	3.90
Red Bull, Red Bull sugar free		2,5 dl	4.70
Schweppes Tonic, Bitter Lemon		5 dl	4.80
Frischer Orangensaft		2 dl	5.50
GETRÄNKE IM PATIENTENZIMMER			
Getränke in 1,5-Liter-Flaschen erhalten Sie zu jeder Mahlzeit auf Vorbestellung bei unserem Room-Service (T 2103). Literflaschen Henniez grün oder blau sind für unsere Patientinnen und Patienten kostenlos.			
Coca-Cola, Coca-Cola Zero		1,5 l	6.50
Ice Tea (Lemon)		1,5 l	6.50
Apfelschorle		1,5 l	6.50
BIERE			
Clausthaler, alkoholfrei		33 cl	4.80
Ueli Bier spezial	5 Vol.-%	33 cl	5.00
Bitte klären Sie mit Ihrer Ärztin / Ihrem Arzt ab, ob Sie Alkohol konsumieren dürfen.			

FRÜHSTÜCK

FRÜHSTÜCK [A, G]	**CHF**
1 Buttergipfel (CH), Brot (CH), Butter, Konfitüren, 1 Käsestück, 1 Streichkäse, 1 Fruchtjoghurt, Saisonfrucht, Orangensaft Dazu nach Wahl: Café crème, Milch warm oder kalt, Ovomaltine, Schokolade, Tee	12.00

FRÜHSTÜCK EXTRA [A, G]	
Buttergipfel (CH), Brot (CH), Weggli (CH), Butter, Konfitüren, verschiedene Käsesorten, Streichkäse, Fruchtjoghurt, Saisonfrucht, Orangensaft, Birchermüsli (klein) Dazu nach Wahl: Café crème, Milch warm oder kalt, Ovomaltine, Schokolade, Tee	16.00

FRÜHSTÜCK DELUXE [A, C, G, H]	
Buttergipfel (CH), Brot (CH), Weggli (CH), Lachs-, Trockenfleisch- oder Schinkenplättli, Butter, Konfitüren, verschiedene Käsesorten, Streichkäse, Fruchtjoghurt, Saisonfrucht, Orangensaft, Birchermüsli (gross), gekochtes Ei, Dazu nach Wahl: Café crème, Milch warm oder kalt, Cappuccino, Latte macchiato, Ovomaltine, Schokolade, Tee	23.00

TEEAUSWAHL
English Breakfast, China Green Tea, Pfefferminze, Hagebutten, Kamille, Fruchtschalen, Abendkräuter, Orangenblüten, Eisenkraut, Apfel/Pfirsich, Fenchel, Zitronen-Ingwer

FRÜHSTÜCKSKOMPONENTEN NACH WAHL
Fruchtkonfitüren, Gelée, Diätkonfitüren, Honig, Nuss-Nougat-Crème, Butter, Margarine

ZUSÄTZLICHES FRÜHSTÜCKSANGEBOT

Rauchlachs (EU, 25 g) [D]		7.00
Gekochtes Ei [C]		2.00
Käse-Sticks: Greyerzer, Appenzeller, Emmentaler, Tilsiterkäse (pro Stück) [G]		1.50
Trockenfleischteller (30 g)		6.00
Cornflakes [A]		2.50
Frischer Orangensaft	2 dl	5.50
Fruchtjoghurt, Naturjoghurt, Diätjoghurt [G]		1.00
Saisonfrucht		1.20
Birchermüsli (kleine Portion) [A, G]		4.20

Unseren Patientinnen und Patienten mit Privatversicherung servieren wir das gesamte Frühstücksangebot, inkl. Angebot unterschiedlicher Kaffeezubereitungen, ohne Zuschlag. Den halbprivat versicherten Patientinnen und Patienten gewähren wir ab Frühstück Extra eine Reduktion von 50 % auf das zusätzliche Frühstücksangebot. Alle anderen Versicherungsklassen bezahlen die angegebenen Preise des Frühstücksangebots.



VORSPEISEN

SALATE

Kleiner Saison-Blattsalat [H]	6.00
Gemischter Salat [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	8.00
Bunter Salatteller mit Ei, [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	16.00

SALATSAUCEN

- Balsamicodressing [M, O]
- French Dressing [C, M]
- Italian Dressing [M]

SUPPEN

Tagessuppe (Angebot und Deklaration: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden)	4.00
Kraftbrühe mit Gemüsewürfeli [A, C, G, L]	4.00
Tomatensuppe [G]	6.50

(grosse Suppen zum Aufpreis von 1.00 CHF erhältlich)

KALTE GERICHTE

Birchermüsli, Brot und Butter [A, G]	5.20
Wurstsalat garniert [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	16.00
Wurst-Käse Salat, garniert [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	17.00
Käseauswahl mit Hart- und Weichkäsen (150 g), «Gschwellti» [G, O]	17.00
Bündnerteller (100 g), mit Rohschinken und Bündnerfleisch [O]	23.00
Rauchlachsteller (EU, 110 g) mit Meerrettichschaum [C, D, G, O]	24.00
Gebratene Crevetten (VN, 120 g) auf frischem Avocadosalat [O, B]	15.00
Klassisches Rindstartar (70 g) mit Toast, Butter [A, G, M, O]	22.00

BELEGTE BRÖTLI

Schinken, Salami, Ei, Spargelspitzen, Thon (VN)	4.20
Lachs (EU), Rohschinken, Käse	5.80

Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden

SANDWICHES

Salami, Schinken, Käse, Fleischkäse, Trutenbrust	klein 4.20
	gross 5.80
Bündnerfleisch, Rohschinken	gross 6.90
Lachs (EU), Thunfisch (VN)	gross 6.90
Tomaten-Mozzarella, Ei	gross 6.90

Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden











HAUPTGANG

TAGESMENU

Tagesteller (Fleisch oder Fisch) mit Suppe oder Jus	19.50
Tagesteller (vegetarisch) mit Suppe oder Jus	18.00

Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden

FLEISCHGERICHTE (inklusive: 2 Beilagen und 1 Sauce)

Pouletbrüstchen (140 g)	25.50
Kalbsschnitzel (140 g)	32.00
Rindsfilet (150 g)	37.50

FISCH (inklusive: 2 Beilagen und 1 Sauce)

Riesencrevetten-Spiess (VN, 150 g) [B]	29.50
Lachs (NO, 150 g) [D]	29.50
Zander (KZ, 150 g) [D]	29.50

VEGETARISCH (ohne Beilage)

Frisches Gemüse (200 g) [L]	18.50

ZUSÄTZLICHE BEILAGEN

Reis, frische Nudeln [A, C], Salzkartoffeln, Pommes Duchesse [C, G]	3.50
Saisongemüse [L]	3.50

ZUSÄTZLICHE SAUCEN

Kräuter-Crème-fraîche [G], Kräuterbutter [C, G]	2.50

FITNESSTELLER MIT VERSCHIEDENEN SALATEN

mit Poulet, [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	17.00
mit Kalbsschnitzel [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	24.00
mit Rindsfilet [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	27.00

TEIGWAREN

Spaghetti oder Penne Napoli [A, C, F, G, M, P]	15.00
Spaghetti oder Penne Pesto [A, C, F, G, H, M, P]	16.00
Spaghetti oder Penne Carbonara [A, C, F, G, M, P]	17.00
Spaghetti oder Penne Bolognese [A, C, F, O]	17.00
Tortelloni mit Ricotta und Spinat an einer Tomaten-Basilikum-Sauce [A, C, F, G, L, M]	16.00

Alle unsere Teigwaren Gerichte werden mit Reibkäse serviert.

AUSWEICHMENÜS FÜR ALLGEMEIN VERSICHERTE PATIENTINNEN UND PATIENTEN (KOSTENLOS)

- Birchermüsli mit Brot und Butter, Kaffee und Milch [A, G]
- Café complet [A, G]
- Spaghetti oder Penne Napoli [A, C, F, G]
- Salatteller mit Ei [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]
- Fitnessteller mit Pouletbrust und verschiedenen Salaten [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]
- Wochenhit (Angebot: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden)

Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden

DESSERT

Tagesdessert	5.00
Frischer Fruchtsalat mit Saisonfrüchten	4.50
Hausgemachtes Caramelköpfli	6.50
Schokoladencrème, Vanillecrème	4.90
Apfelmus	3.50
Glace im Glas, verschiedene Aromen	4.00

Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden

EMPFEHLUNG AUS UNSERER KÜCHE

		CHF
	VORSPEISEN	
A	Nüsslisalat mit gehacktem Ei [C, M, O]	8.50
B	als Hauptgang	12.50
C	Nüsslisalat, Speck, Ei, Champignon, Croûtons [A, C, E, F, G, H, M, N, O]	12.50
D	als Hauptgang	16.50
E	Kürbiscrèmesuppe serviert mit Kluserbrot [A, C, G, M]	5.50
F	als Hauptgang	7.50
	HAUPTSPEISEN	
G	Gebratenes Lachsfilet (NO) auf einer Zitronensauce, serviert mit Wildreis und Broccoli [B, C, D, G, L, M]	32.00
H	Klassisches Rindstatar 70 g, mit Toastbrot und Butter [A, G, M, O]	22.00
I	Klassisches Rindstatar 140 g, mit Toastbrot und Butter [A, G, M, O]	28.00
K	Kalbsgeschnetzeltes an einer Salbei-Balsamico Rahmsauce mit getrockneten Tomaten und Nudeln [A, C, F, G, M, P]	29.50
L	Lasagne mit Rindfleisch serviert mit einem frischen Blattsalat [A, C, G, L]	21.00
	DESSERT	
M	Himbeeren-Schoko-Tartelettes (FR), [A, C, E, F, G, H]	7.50
N	Zitronentorte [A, C, F, G, H, N]	7.50
O	Crème brûlée [C, G]	7.50







REGIONALE WEINE

Diese Flaschenweine schenken wir Ihnen sehr gerne im Offenschank aus:

ROTWEIN	1 dl	7,5 dl
Malans Pinot Noir, AOC Graubünden	5.60	41.00
PurPur-Cuvée Pinot Noir & Cabernet Dorsa Bio, Sissach (BL)	7.00	53.00
WEISSWEIN		
Sauro Bianco di Merlot Fratelli Corti, DOC Ticino	5.60	41.00
Sauvignon Blanc Bio, Sissach (BL)	6.50	49.00
SCHAUMWEIN		
Crémant d'Alsace Brut 1904 Arthur Metz	5.60	42.00
Perlmut aus Sissach (BIO)	7.50	48.00





KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH EIN. ALS GRÖSSTES MEDIZINISCHES NETZWERK DER SCHWEIZ SIND WIR FÜHREND IN DER SPEZIALÄRZTLICHEN MEDIZIN, RADIOLOGIE UND DIAGNOSTIK.

MIT UNSEREN KLINIKEN, NOTFALLSTATIONEN, AMBULANTEN OPERATIONSZENTREN SOWIE UNSEREN RADIOLOGIE- UND RADIOTHERAPIEINSTITUTEN SIND WIR IMMER FÜR SIE DA.

UNSERE KLINIKEN AUF EINEN BLICK

WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE

FOLGEN SIE UNS AUF

HIRSLANDEN KLINIK BIRSHOF
REINACHERSTRASSE 28
4142 MÜNCHENSTEIN
T +41 61 335 25 10

WWW.HIRSLANDEN.CH/BIRSHOF

856 081 60 10/26 bc medien ag